

## DEVANCEZ VOS CONCURRENTS

Les Centres de commerce international (CCI) situés aux quatre coins du pays aident les exportateurs canadiens à profiter des débouchés qui se présentent sur les marchés étrangers. Les agents des CCI dispensent de l'information à jour concernant les marchés internationaux, les possibilités de coentreprise et de transfert de technologie, les foires et les missions commerciales, et les conférences et séminaires sur le commerce. Les sociétés canadiennes prêtes à exporter trouveront auprès des CCI une aide particulièrement utile dans l'élaboration de leur plan de marketing international — étape essentielle avant d'aborder un marché ou de demander l'aide d'un délégué commercial.

### Renseignements :

	<i>Téléphone</i>	<i>Télocopieur</i>
St. John's	(709) 772-5511	(709) 772-5093
Charlottetown	(902) 566-7443	(902) 566-7450
Halifax	(902) 426-7540	(902) 426-5218
Moncton	(506) 851-6452	(506) 851-6429
Montréal	(514) 283-6328	(514) 283-8794
Toronto	(416) 973-5053	(416) 973-8161
Winnipeg	(204) 983-5851	(204) 983-3182
Regina	(306) 780-6325/780-6124	(306) 780-8797
Saskatoon	(306) 975-5315	(306) 975-5334
Calgary	(403) 292-4575	(403) 292-4578
Edmonton	(403) 495-2944	(403) 495-4507
Vancouver	(604) 666-0434	(604) 666-0954

### Les délégués commerciaux à l'étranger

Vous avez terminé votre recherche et raffiné votre stratégie d'exportation : c'est le moment de communiquer avec un délégué commercial — votre partenaire sur les marchés mondiaux. En poste dans plus de 125 villes à travers le monde, les délégués commerciaux peuvent :

- fournir des renseignements précieux;
- offrir des services-conseils professionnels et personnalisés;
- faciliter les partenariats et le jumelage; et
- vous aider à résoudre vos problèmes d'exportation.

**Renseignements :** Vous pouvez rejoindre les délégués commerciaux à l'étranger en communiquant avec les Centres de commerce international.